



Herzliche Einladung zur Buchvorstellung

MONASTERIUM SANCTI GALLI 4

HEIDI EISENHUT

DIE GLOSSEN EKKEHARTS IV.
VON ST.GALLEN IM
CODEX SANGALLENSIS 621

Donnerstag, 30. April 2009, 18.30 Uhr
Lapidarium, Klosterhof, St.Gallen



STIFTSBIBLIOTHEK ST.GALLEN

St.Gallen: Verlag am Klosterhof 2009,
ISBN 978-3-906616-90-2,
CHF 98.- / € 70.- (zuzüglich Versandkosten).

Zu beziehen über: Stiftsbibliothek St.Gallen, Klosterhof 6d,
Postfach, CH-9004 St.Gallen, oder über den Buchhandel.

Abbildungen auf der Einladung: St.Gallen, Stiftsbibliothek,
Cod. 621 (G), Buchrücken, S. 252f., Schliessenseite

Weltgeschichte im Auftrag: Die *Historiae adversum paganos* des Presbyters Orosius (um 380 – nach 417/18) waren zwischen 500 und 1500 ein Bestseller, der in jeder Klosterbibliothek des Mittelalters mindestens in einer Abschrift vorhanden war und in Auszügen in Glossarien Niederschlag fand. Ekkehart IV. von St.Gallen (um 980 – nach 1057) hat im 11. Jh. wenigstens in zwei Etappen Seite für Seite den St.Galler Orosius, den Codex 621 (9. Jh.), durchgearbeitet. Die Bearbeitungsspuren umfassen 7400 Glossen, womit die Handschrift ein gut erhaltenes Zeugnis einer intensiven inhaltlichen Auseinandersetzung mit dem Werktext von Orosius darstellt. Der Wert dieses Exemplars wurde früh erkannt: Im 12. Jh. wurde der Codex mitsamt Glossen in den Klöstern Engelberg, Schaffhausen und Zwiefalten abgeschrieben.

Heidi Eisenhut hat die Handschrift und Ekkeharts Glossierung zum Gegenstand ihrer Dissertation gemacht. Sie liess sich dabei von der Fragestellung leiten, was Ekkehart am orosianischen Geschichtsbild interessierte und welche Funktion die grosse Anzahl Glossen inhaltlich erfüllt. Parallel zum gedruckten Werk ist unter der URL <http://orosius.monumenta.ch> die elektronische Edition aller Glossen frei zugänglich.

Amisssa obsidione conuertit;
Torquatus aũ euestigio prumpens
 auersa insecutus e. Ita cesaris
 multes ancipiti periculo territi
 ipso cesare frustra obistente. fu
 gerunt; Pompeius uero. cesaris
 quoq; testimonio uictor. p sequen
 tem reuocauit exercitum. Quatu
 or milia militum cesaris. centu
 riones. xx. duo. equites romani
 complures. in eo proelio cesi sunt;
Cesar inde citato agmine pepirũ
 inessalium prexit; Pompeius
 cũ maximis copiis secutus. belluq;
 commissum e; Itaq; instructus
 utruq; acies; Pompeius. Lxxx. &
 octo cohortes. triplici ordine
 locauit. Fuerunt aũ pe
 ditũ. xl. milia. equites in
 sinistro cornu sescenti. In dextero
 quingenti; Preterea reges multi
 senatores equitesq; romani pluri
 mi. absq; leuiũ armaturarũ magna
 copia. Cesar similit. Lxxx. co
 hortet. triplici ordine disposuit
Cui fuerunt minus quã. xxx. mi
 lia peditũ. equites mille. Videre

ibi & gemere erat. contactas roma
 norum uires incampis pharalictis. ad
 occasionẽ mutuã constitisse. Quasi
 concordia recessã. nulli populi. nul
 li reges ferre potuissent. Prima con
 gressione equitatus pompeii pul
 sus. sinistra latera nudauit. Deinde
 cum diu utriq; dubia sorte caderen
 tur. xq; ex alia parte pompeius int
 horandu dicerã. parte ciuib. nec
 timen facerã. ex alia uero cesar
 hoc facerã. quadumã. dicens. miles
 fueni tem. tande uniuersus pom
 peii fugit exercitus. castraq; dire
 pta sunt. Cetera sunt in eo proelio
 pompeianorũ militũ quindeci mi
 lia. centuriones. xxx. & tres;
 hic exitus pugne ad paleo pharfa
 lum fuit; Pompeius fugiens. in
 ostio pensẽ Annis. onerariã nauẽ
 nauens. in asiam transit. Inde p
 cyprum. in egyptu uenit; biq;
 mox utlitus atigit. iussu ptholo
 mei adolescentis. in gratiam cesaris
 uictoris. occisus e. Pompeii uxor.
 filiq; fugerunt. Cetera pompeia
 na classis direpta e. omnib. qui in

PROGRAMM

Begrüssung und Einführung
 Prof. Dr. Ernst TREMP, Stiftsbibliothekar

Wie Ekkehart IV. Geschichte studiert – und welchen Nutzen er daraus zieht
 Prof. Dr. Peter STOTZ, Mittellateinisches Seminar der Universität Zürich

«O dura mens hominum] tantis malis auditis nihil mota» – Persönliches zu Orosius und Ekkehart IV.
 Dr. Heidi EISENHUT, Autorin

Musikalische Umrahmung
 Paul GIGER, Violine

Apéro im Lapidarium, offeriert von der Stiftsbibliothek St.Gallen